



REPÚBLICA DE CHILE  
MUNICIPALIDAD DE ANGOL  
ALCALDIA

ANGOL, 11 ENE. 2013

DECRETO EXENTO N° 45.110/03

VISTOS:

a) El Contrato de Prestación de Servicios de Jardín Infantil de fecha 02 de Enero de 2013, suscrito entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL y la FUNDACION AYUDA AL NIÑO LIMITADO - COANIL ANGOL**, representada por la Sra. **RUTH CAYUL EPULEF**, se compromete a prestar los servicios de **SALA CUNA del Jardín Infantil "Gabriela Mistral"**, ubicado en calle Caupolicán N° 466 de nuestra ciudad, para los hijos de las trabajadoras de la **FUNDACION COANIL ANGOL**, que sean menores de 2 años de edad, a la fecha de este contrato;

b) La Resolución N° 1600 del 30 de Octubre del 2008 Contraloría General de la República, normas sobre exención trámite toma de razón;

c) Las facultades que me confiere la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones.

DECRETO

1. **APRUÉBESE** el Contrato de Prestación de Servicio de fecha 02 de Enero de 2013, suscrito entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL y la FUNDACION AYUDA AL NIÑO LIMITADO COANIL ANGOL**, representada por la Sra. **RUTH CAYUL EPULEF**, se compromete a prestar los servicios de **SALA CUNA del Jardín Infantil "Gabriela Mistral"**, ubicado en calle Caupolicán N° 466 de nuestra ciudad, para los hijos de las trabajadoras de la **FUNDACION COANIL ANGOL**, que sean menores de 2 años de edad, a la fecha de este contrato.

2. El presente contrato comenzará a regir el día 1° de Marzo de 2013 y tendrá duración hasta el 30 de Enero de 2014, no obstante la posibilidad de ponerle término en la forma señalada en la cláusula octava.

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE.**



**MARIO BARRAGAN SALGADO**  
CONTADOR AUDITOR  
SECRETARIO MUNICIPAL



**JORGE SAFFIRIO ESPINOZA**  
ALCALDE (S) DE LA COMUNA

**JSE/MBS/pvp**  
**DISTRIBUCIÓN**

- FUNDACION COANIL ANGOL
- SALA CUNA "GABRIELA MISTRAL"
- C.C. DEPTO. FINANZAS
- C.C. ASESOR JURÍDICO
- C.C. DEPTO. CONTROL
- C.C. TRANSPARENCIA
- SECRETARÍA MUNICIPAL
- ARCHIVO OFICINA DE PARTES



**MUNICIPALIDAD DE ANGOL**  
**JARDIN INFANTIL Y SALA CUNA MUNICIPAL**  
**GABRIELA MISTRAL**

### CONTRATO DE PRESTACION DE SERVICIOS DE JARDÍN INFANTIL

En Angol, a 02 de Enero del año 2013, entre la **IIUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, Corporación Autónoma de derecho público, Rol Único Tributario N° 68.180.100-4, representada por su Alcalde don **OBDULIO VALDEBENITO BURGOS**, chileno, casado, funcionario municipal, cédula nacional de identidad número 4.675.526-K (cuatro millones seiscientos setenta y cinco mil quinientos veintiséis guión K), ambos con domicilio en calle Pedro Aguirre Cerda N° 509, de la comuna de Angol, Y la **FUNDACIÓN AYUDA AL NIÑO LIMITADO- COANIL ANGOL**, RUT 70.267.000-4, representada por doña **RUTH CAYUL EPULEF**, cédula nacional de identidad número 12.987.356-6 (doce millones novecientos ochenta y siete trescientos cincuenta y seis guión seis), domiciliados para estos efectos, ambos, en calle Dieciocho 551, de la ciudad de Angol, se ha convenido el siguiente contrato de prestación de servicios de Jardín Infantil:

**PRIMERO:** La Ilustre Municipalidad de Angol tiene a su cargo la Administración del Jardín Infantil Sala Cuna Gabriela Mistral ubicado en calle Caupolicán N° 466 de la comuna de Angol.

El Rol de la JUNJI que la habilita para prestar este servicio es el número 621 de fecha 06 de Julio de 2005 y con fecha de vencimiento indefinida.

**SEGUNDO:** Por el presente instrumento la Ilustre Municipalidad de Angol se compromete a prestar los servicios de **SALA CUNA**, para los hijos de las trabajadoras de la **FUNDACIÓN COANIL ANGOL**, menores de 2 años de edad, a la fecha de este contrato.

**TERCERO:** Los menores recibirán una atención integral que les permita lograr su desarrollo normal en los aspectos físicos, emocional, intelectual, de acuerdo a su edad. Para la prestación de estos servicios la **SALA CUNA** deberá contar con el personal profesional, técnico y administrativo necesario para ello y asimismo, deberá tener la infraestructura acorde con las condiciones exigidas por la Junji.

**CUARTO:** La prestación de estos servicios será entregada entre las 08:00 y 18:00 horas de Lunes a Viernes, en forma ininterrumpida de Marzo a Diciembre de 2013 y Enero del 2014.

**QUINTO:** El precio de los servicios de **SALA CUNA** será la suma de 2 UTM mensual, por cada menor, y se pagará a la Municipalidad de Angol, dentro de los 10 primeros días de cada mes, contra presentación de la respectiva factura, emitida por la Municipalidad de Angol.

**SEXTO:** Se pagará asimismo por una sola vez al año, la suma de \$10.000 diez mil pesos por concepto de matrícula, por cada uno de los/as menores matriculados en el Establecimiento.

**SÉPTIMO:** En el evento que el/la menor no pueda asistir a la Sala Cuna por un período superior a 45 días, ya sea por enfermedad u otra causa justificada, las partes acuerdan que no existirá cobro durante tal período de inasistencia.

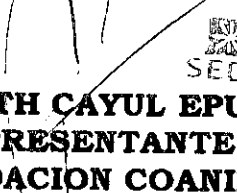

**OCTAVO:** Cualquiera de las partes podrá ponerle término a este contrato, debiendo dar aviso por escrito a la otra parte con 15 días de anticipación, a lo menos.

**NOVENO:** El presente contrato comenzará a regir el día 1º de Marzo de 2013 y tendrá duración hasta el 30 de Enero de 2014, no obstante la posibilidad de ponerle término en la forma señalada en la cláusula precedente.

**DÉCIMO:** Para todos los efectos de este contrato las partes fijan su domicilio en la ciudad de Angol y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales.

**DÉCIMO PRIMERO:** La personería de don **OBDULIO VALDEBENITO BURGOS** para actuar en nombre y representación de la Municipalidad de Angol, consta de Decreto Alcaldicio N° 2386, de fecha 06 de diciembre de 2012, de la misma entidad, documento que no se inserta por ser conocido y aceptado por los contratantes y a su expresa petición. La personería de doña **RUTH CAYUL EPULEF** para actuar en representación de Coanil Angol, consta de Poder Especial de fecha 10 de octubre de 2012, otorgada en la 1ª Notaría de don Juan Eugenio Real Armas de Ñuñoa.-

**DÉCIMO SEGUNDO:** El presente contrato se suscribe en cuatro ejemplares, quedando dos en poder de la Municipalidad de Angol, y dos en poder de la Fundación COANIL ANGOL.

  
  
**RUTH CAYUL EPULEF**  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
**FUNDACION COANIL ANGOL**

  
**OBDULIO VALDEBENITO BURGOS**  
**ALCALDE DE LA COMUNA DE**  
**ANGOL**